



TSURUMI PUMP

Anwendungsberichte im Jahr 2010

Seit 1924 fertigen wir Pumpen - unsere Erfahrung ist Ihr Vorteil.
Qualität und Robustheit ist unser Markenzeichen.
Pumpen für professionellen Einsatz.



Lindner-Werke, Dettelbach, Deutschland



Das Projekt:

Industrielle Fertigung von Fasergipskartonplatten

Ausführende Firmen:

Lindner GFT GmbH

Grebner Reinigungssysteme



Die Problemstellung:

Verpumpen von gipshaltigem Restwasser aus der Produktion mit 15-20% Feststoffanteil. Pumpen müssen im Schlüfriebetrieb laufen, schwankende Fördermengen.

Die Lösung:

Einsatz von je einer Pumpe der Typen KTV2-50 und KTV2-80 mit Rührwerk (Gewicht jeweils 24kg und 37kg). Diese Typen sind leicht zu reinigen und verpumpen mit Hilfe des Rührwerks feststoffhaltiges Wasser ohne Probleme. Die erste Wartung erfolgte nach 16 Monaten: Das Öl war absolut einwandfrei, lediglich Wellenschutzhülse, Simmerring und Gummiteile des Pumpengehäuses wurden getauscht.

Bei abrasiven und korrosiven Anwendungen tritt an bestimmten Bauteilen naturgemäß verstärkt Verschleiß auf. Bei der obigen Anwendung kann Verschleiß vorwiegend am Laufgrad, Rührkopf, Schleißscheibe, Wellenschutzhülse, Simmerring, Gleitringdichtung, Pumpengehäuse, Einlaufsieb, Motorgehäuse und Druckabgang auftreten. Je nach Härte des Einsatzes kann die Lebensdauer dieser Bauteile stark variieren und auch kürzer als die gesetzliche Gewährleistungsfrist sein. Bitte beachten Sie hierzu unsere AGB (www.tsurumi.eu/german/AGB.htm), die wir Ihnen auf Wunsch auch gerne zusenden.

Oberflächenabsaugung, Wallenhorst, Deutschland



Das Projekt:

Absaugung von Schaum und schwimmenden Schmutzteilchen von der Oberfläche des Klärbeckens

Ausführende Firma:

Kläranlage Gemeinde Wallenhorst

Händler: Fa. Vernhold Baumaschinen, Osnabrück

Betreuer Tsurumi:

Hr. Jürgen Rohring (Gebietsverkaufsleiter Bau NRW)



Die Problemstellung:

Oberflächenabsaugung durch eine Pumpe unter Vermeidung von Trockenlauf und Schlüfriebetrieb. Häufiger Ausfall fest installierter Pumpen durch Motorschäden.

Die Lösung:

Einsatz eines Oberflächensaugers vom Typ 8-FSP. Am Schwimmkörper aufgehängte Pumpe, paßt sich dem Wasserstand an. Optimales Saugverhalten durch Venturi-Prinzip (Betrieb über Bypass). Die 8-FSP arbeitet nur noch wenige Stunden am Tag und ist somit wesentlich effizienter als die vorherige Lösung.

Bei abrasiven und korrosiven Anwendungen tritt an bestimmten Bauteilen naturgemäß verstärkt Verschleiß auf. Bei der obigen Anwendung kann Verschleiß vorwiegend am Laufgrad, Rührkopf, Schleißscheibe, Wellenschutzhülse, Simmerring, Gleitringdichtung, Pumpengehäuse, Einlaufsieb, Motorgehäuse und Druckabgang auftreten. Je nach Härte des Einsatzes kann die Lebensdauer dieser Bauteile stark variieren und auch kürzer als die gesetzliche Gewährleistungsfrist sein. Bitte beachten Sie hierzu unsere AGB (www.tsurumi.eu/german/AGB.htm), die wir Ihnen auf Wunsch auch gerne zusenden.

Händlerunterstützung, Lingen, Deutschland



Das Projekt:

Durchführung eines Tages der offenen Tür bei einem Stützpunkthändler

Ausführende Firmen:

Ludden GmbH, Lingen
"Luki - die Handwerkerstadt"

Betreuer Tsurumi:

Hr. Jürgen Rohring (Gebietsverkaufsleiter
Bau NRW)

Unsere Unterstützung

Die Fa. Ludden und Kistermann veranstaltete einen Tag der offenen Tür für Stamm- und Neukunden, mit dem Ziel, das eigene Warenangebot zu präsentieren.

Lieferanten des Kernproduktprogramms wurden gebeten, während der Veranstaltung die jeweiligen Produkte vorzustellen.

Dieser Bitte kamen wir gerne nach. Zwei Mitarbeiter aus unserem Vertrieb standen Besuchern während der ganzen Zeit zur Verfügung, um Fragen zu beantworten und um die Tsurumi-Produkte zu präsentieren.

Pumpenprüftage, Fürth, Deutschland



Das Projekt:

Pumpenprüftage im Hause Gebr. Mayer, elektrische und mechanische Prüfung

Ausführende Firmen:

Gebr. Mayer GmbH&Co. KG, Fürth

Betreuer Tsurumi:

Hr. Christian Kulik (Vertrieb Technik Bau Bayern)



Die Problemstellung:

Prüfung der Pumpen nach der berufsgenossenschaftlichen Vorschrift für Sicherheit und Gesundheit bei der Arbeit BGV A3 für ortsveränderliche Betriebsmittel.

Unsere Unterstützung

Prüfung der Pumpen im Hause der Fa. Gebr. Mayer im Rahmen des Nivelliertages vor Ort. Elektrische Überprüfung mit Hilfe eines geeichten Secutesters, mechanische Prüfung (Öl, Verschleißteile, Kabel). Nach bestandener Prüfung wurde die Pumpe mit einer Prüfplakette für die nächsten 6 Monate versehen, Kabelreparaturen wurden vor Ort ausgeführt, ebenso wie der Austausch des Laufrades, der Wellenschutzhülse, des Lippendichtringes und der Schleißplatte.

Bibra-Tunnel, Deutschland



Das Projekt:

Der Bibratunnel ist Teil des Bauvorhabens Deutsche Einheit Nr. 8, der Ausbaustrecke Nürnberg-Erfurt-Leipzig-Halle-Berlin.

Ausführende Firma:

Fa. Marti Tunnelbau
Fa. Bunte

Betreuer Tsurumi:

Hr. Stefan Himmelsbach (Produktmanager Baupumpen)

Die Problemstellung:

Offene Wasserhaltung mittels Tauchpumpen an den Tunnelportalen und beim Tunnelvortrieb.

Die Lösung:

Einsatz von Tsurumi-Schmutzwassertauchpumpen verschiedenster Typen zur Entwässerung des Tunnels. Aufgrund der soliden Bauweise und der besonderen innenliegenden Gleitringdichtung können Tsurumi-Pumpen dauerhaft im Schlüßbetrieb eingesetzt werden.



Bei abrasiven und korrosiven Anwendungen tritt an bestimmten Bauteilen naturgemäß verstärkt Verschleiß auf. Bei der obigen Anwendung kann Verschleiß vorwiegend am Laufrad, Rührkopf, Schleißscheibe, Wellenschutzhülse, Simmerring, Gleitringdichtung, Pumpengehäuse, Einlaufsieb, Motorgehäuse und Druckabgang auftreten. Je nach Härte des Einsatzes kann die Lebensdauer dieser Bauteile stark variieren und auch kürzer als die gesetzliche Gewährleistungsfrist sein. Bitte beachten Sie hierzu unsere AGB (www.tsurumi.eu/german/AGB.htm), die wir Ihnen auf Wunsch auch gerne zusenden.

Schulung auf Baustelle, Vianden, Luxemburg



Das größte Pumpspeicherkraftwerk Europas im luxemburgischen Vianden mit zur Zeit 1.100MW Spitzenleistung wird um eine weitere Turbine mit 200MW Leistung erweitert.

Die Bauarbeiten umfassen die Rohbauarbeiten für die Kaverne sowie die Zugangsstollen, Schächte, Zulauf- und Auslaufbauwerke.

Die Problemstellung:

Gerade im Tunnelbau werden die Pumpen meist unter erschwerten Bedingungen eingesetzt. Daher haben die Baustellen eigene Werkstätten, in denen Maschinen und Geräte repariert und



Das Projekt:

Erweiterung des Pumpspeicherkraftwerks Vianden mit einer 11. Maschine, Los 1 - Bauliche Anlagen, Luxemburg

Ausführende Firma:

Ed. Züblin AG, Direktion IU - Tunnelbau, Stuttgart
Strabag AG, Direktion IQ, Wien
Jäger Bau GmbH, Schruns

Betreuer Tsurumi:

Hr. Stefan Himmelsbach (Produktmanager Baupumpen)



gewartet werden. Hier ist eine einfache Wartung der Pumpen ein wichtiges Kriterium, um einen langen und störungsfreien Betrieb zu gewährleisten.

Die Lösung:

Schulung des Werkstattpersonals mit dem Ziel, das dieses Wartung und Instandsetzung der Tsurumi-Pumpen selbst durchführen kann.



Pumpspeicherkraftwerk Vianden, Luxemburg



Das größte Pumpspeicherkraftwerk Europas im luxemburgischen Vianden mit zur Zeit 1.100MW Spitzenleistung wird um eine weitere Turbine mit 200MW Leistung erweitert.

Die Bauarbeiten umfassen die Rohbauarbeiten für die Kaverne sowie die Zugangsstollen, Schächte, Zulauf- und Auslaufbauwerke.

Die Problemstellung:

Frischwasserversorgung mittels Tauchpumpen für den Waschplatz, Bohrwagen etc.

Offene Wasserhaltung mittels Tauchpumpen während des Tunnelvortriebs.

Das Projekt:

Erweiterung des Pumpspeicherkraftwerks Vianden mit einer 11. Maschine, Los 1 - Bauliche Anlagen, Luxemburg

Ausführende Firma:

Ed. Züblin AG, Direktion IU - Tunnelbau, Stuttgart
Strabag AG, Direktion IQ, Wien
Jäger Bau GmbH, Schruns

Betreuer Tsurumi:

Hr. Stefan Himmelsbach (Produktmanager Baupumpen)



Die Lösung:

Einsatz von Tsurumi-Schmutzwasserpumpen verschiedenster Typen:

KTZ22.2, KTZ35.5, KTZ47.5 robuste Pumpen in Gußeisenausführung zur Ortsbrustentwässerung.
KRS2150 mit Rührwerk zur Schlammtransportierung.
LH25.5 Hochdruckpumpe zur Streckenentwässerung.



MUCEM, Marseille, Frankreich



Das Projekt:

Neubau des MUSEUM der Zivilisationen Europas und des Mittelmeers) in Marseille, Frankreich, auf einer Fläche von 26.000m³.

Ausführende Firma:

Fa. Dumez Mediterranée (VINCI Group)
Bauleiter: Hr. Francis Berny



Die Problemstellung:

Die Baustelle befindet sich in direkter Nähe zum Mittelmeer und zum alten Hafen von Marseille. In der ersten Bauphase wurde eine quadratische Grube mit einer Kantenlänge von 72m ausgehoben. Ab einer Tiefe von 6m drang Meerwasser ein und überflutete die Grube.



Die Lösung:

In der ersten Bauphase wurden Schmutzwasserpumpen der Typen KTZ31.5, KTZ21.5 und KRS2-80 eingesetzt. Danach wurden Absetzbecken mit je einer Pumpe des Typs KTZ33.7 mit Kunststoffverrohrung und Schaltkasten installiert.

Die KTZ-Pumpen laufen bis zur Beendigung der Baustelle. Das Absetzbecken ermöglicht eine kontinuierliche Reinigung des Schmutzwassers.

Toulon-Tunnel, Frankreich



Das Projekt:

Untertunnelung der Stadtmittle von Toulon. Der Tunnel verläuft parallel zu der schon 2002 fertiggestellten Nordröhre in Richtung Nice/Marseille.

Der Tunnel ist zur Zeit die wichtigste Tunnelbaustelle Frankreichs, die technischen Herausforderungen sind enorm.

Länge: 3310m, Durchmesser: 8,25m, Tiefe: 35m. Der Vortrieb erfolgte von zwei Seiten, der Durchbruch fand am 3.03.2011 statt.



Ausführende Firmen:

Bouygues Travaux Public Group
Soletanche-Bachy
Colas Méditerranée
Screg Sud Est

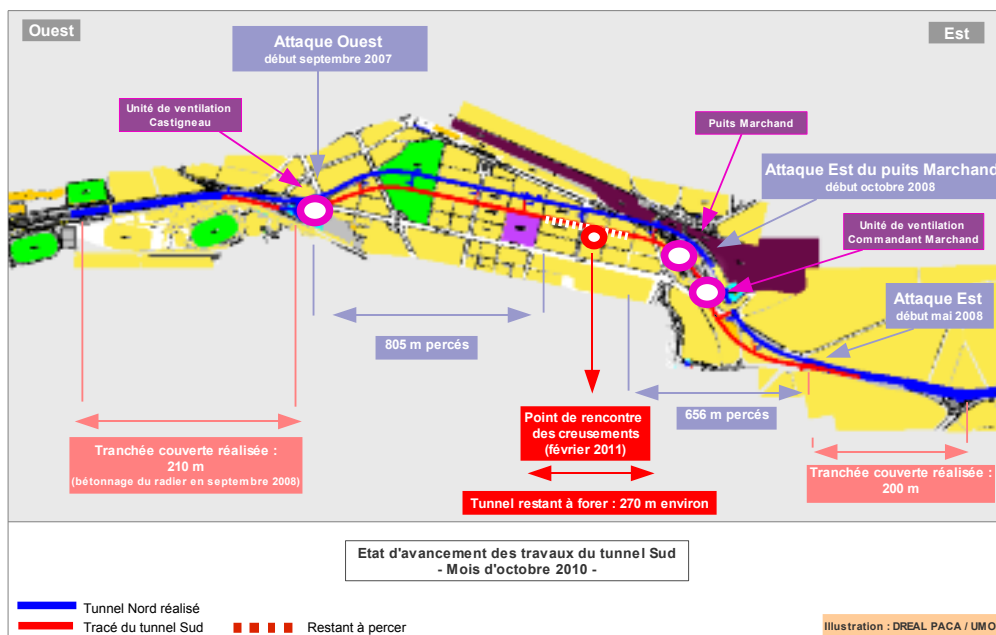
Die Problemstellung:

Die Baustelle befindet sich in 35m Tiefe im Grundwasser und wirkt wie eine Drainageröhre. Alle Bauabschnitte müssen trocken gehalten werden, ebenso muß das am Vortrieb in schwankenden Mengen eintretende Wasser verpumpt werden.

Die Lösung:

Einsatz von Pumpen der Serie KTZ mit Bauteilen aus Chromgußeisen, um das Wasser aus den Filtern in die Absetzbecken zu pumpen. In den Absetzbecken befinden sich Langsamläufer (1500U/min) der KRS-Serie mit Rührwerk. Die Steuerung erfolgt über Schaltkästen.

Hochdruckpumpen der LH-Serie werden zum Verpumpen des Wassers aus den Absetzbecken verwendet. Der hohe Druck dieser Pumpen verhindert ein Zusetzen der Rohre.



Bei abrasiven und korrosiven Anwendungen tritt an bestimmten Bauteilen naturgemäß verstärkt Verschleiß auf. Bei der obigen Anwendung kann Verschleiß vorwiegend am Laufrad, Rührkopf, Schleißscheibe, Wellenschutzhülse, Simmerring, Gleitringdichtung, Pumpengehäuse, Einlaufsieb, Motorgehäuse und Druckabgang auftreten. Je nach Härte des Einsatzes kann die Lebensdauer dieser Bauteile stark variieren und auch kürzer als die gesetzliche Gewährleistungsfrist sein. Bitte beachten Sie hierzu unsere AGB (www.tsurumi.eu/german/AGB.htm), die wir Ihnen auf Wunsch auch gerne zusenden.

Erneuerung einer Kläranlage, Põlgaste, Estland



Die Lösung:

Vorklärung:

Einbau eines Rechens vom Typ Tsurumi KS-200z-2.5 mit dessen Hilfe Festkörper aus dem Abwasser entfernt werden.



Das Projekt:

Erneuerung einer Kläranlage

Ausführende Firmen:

OÜ Impel Ltd (Tsurumi-Partner)

Die Problemstellung:

Austausch der Klärtechnik, Installation neuer Geräte



Belebtschlammblüftung:

Einbau von drei Kompressoren des Typs Tsurumi RSR-80 mit je 5,5kW, 1750 U/min. Zwei Kompressoren sind im Dauerbetrieb, ein weiterer steht bei Ausfällen bereit. Die Kompressoren stehen auf einer Vibrationsdämmung aus Gummi, um den Geräuschpegel zu dämpfen.

Oberflächenabsaugung:

Ein schwimmender Oberflächensauger vom Typ Tsurumi 4-FSP saugt Schaum und schwimmenden Schmutz von der Wasseroberfläche.

Pumpen:

Fünf Pumpen vom Typ 40UA2.25 werden an verschiedenen Stellen im Reinigungsprozess eingesetzt.

Überschwemmung, Tartu, Estland



Das Projekt:

Abpumpen von Wasser aus einem Überschwemmungsgebiet. Die Stromversorgung wird über einen Generator sichergestellt.

Ausführende Firmen:

AS Tartu Veevärk Ltd.
OÜ Impel Ltd (Tsurumi-Partner)



Die Problemstellung:

Anfangs wurde eine 8kW-Pumpe eingesetzt. Jedoch war die Pumpleistung nicht ausreichend und die Stromversorgung über einen Generator gestaltete sich bei einer Nennleistung von 8kW schwierig.



Die Lösung:

Einsatz einer energiesparenden Volumenpumpe vom Typ KRS85.5 mit 5,5 kW. Diese 4-polige Pumpe bietet große Fördermengen bei niedrigem Druck (hier: 63,3 l/sec bei 5m) und ist daher für den Einsatz in Überschwemmungsgebieten hervorragend geeignet

Abwasserklärung Campingplatz, Kroatien



Die Problemstellung:

Da kein kommunales Abwassersystem vorhanden ist, war der Neubau einer Kläranlage notwendig. Dies sollte in SBR-Bauweise möglichst kostengünstig und wartungsarm erfolgen.



Das Projekt:

Erstellung einer Kläranlage für den Campingplatz "Skrila" in Stara Baska auf der Insel Krk in Kroatien.

Ausführende Firmen:

VIS-trgovina d.o.o.



Die Lösung:

Abwasserklärung nach dem SBR-Prinzip - zwei Tauchbelüfter vom Typ 50TRN43.7 sorgen während der Belüftungsphase für die Sauerstoffzufuhr.

| | | |
|--------------------|--|-----------------|
| Deutschland | Lindner-Werke, Dettelbach Lindner GFT GmbH Industrielle Fertigung von Fasergipskartonplatten | Seite 2 |
| Deutschland | Oberflächenabsaugung, Wallenhorst Kläranlage Gemeinde Wallenhorst Vernhold Baumaschinen, Osnabrück Absaugung von Schaum und schwimmenden Schmutzteilchen von der Oberfläche des Beckens | Seite 2 |
| Deutschland | Händlerunterstützung, Lingen Ludden GmbH, Lingen Durchführung eines Tages der offenen Tür bei einem Stützpunkthändler | Seite 3 |
| Deutschland | Pumpenprüftage, Fürth Gebr. Mayer GmbH&Co.KG, Fürth Pumpenprüftage im Hause Gebr. Mayer, elektrische und mechanische Prüfung | Seite 3 |
| Deutschland | Bibra-Tunnel Fa. Marti Tunnelbau Fa. Bunte Der Bibratunnel ist Teil des Bauvorhabens Deutsche Einheit Nr. 8, der Ausbaustrecke Nürnberg-Erfurt-Leipzig-Berlin | Seite 4 |
| Luxemburg | Schulung auf Baustelle, Vianden Ed. Züblin AG, Direktion IU - Tunnelbau, Stuttgart Strabag AG, Direktion IQ, Wien Jäger Bau GmbH, Schruns Erweiterung des Pumpspeicherkraftwerks Vianden mit einer 11. Maschine, Los 1 - Bauliche Anlagen, Luxemburg | Seite 5 |
| Luxemburg | Pumpspeicherkraftwerk Vianden Ed. Züblin AG, Direktion IU - Tunnelbau, Stuttgart Strabag AG, Direktion IQ, Wien Jäger Bau GmbH, Schruns Erweiterung des Pumpspeicherkraftwerks Vianden mit einer 11. Maschine, Los 1 - Bauliche Anlagen, Luxemburg | Seite 6 |
| Frankreich | MUCEM, Marseille Fa. Dumez Méditerranée (VINCI Gruppe) Neubau des MUCEM (Museum der Zivilisationen Europas und des Mittelmeeres) in Marseille auf einer Fläche von 26.000m ³ | Seite 7 |
| Frankreich | Toulon-Tunnel Bouygues Travaux Public Group Soletanche-Bachy Colas Méditerranée Screg Sud Est Untertunnelung der Stadtmitte von Toulon, Länge 3310m, Durchmesser 8,25m | Seite 8 |
| Estland | Erneuerung einer Kläranlage, Põlgaste OÜ Impel Ltd (Tsurumi-Partner) Erneuerung einer Kläranlage | Seite 9 |
| Estland | Überschwemmung, Tartu AŞ Tartu Veevärk Ltd. OÜ Impel Ltd. Abpumpen von Wasser aus einem Überschwemmungsgebiet | Seite 10 |
| Kroatien | Abwasserklärung Campingplatz VIS-trgovina d.o.o. Erstellung einer Kläranlage für einen Campingplatz auf der Insel Krk | Seite 11 |

Unsere Pumpen sind ausschließlich für den professionellen Einsatz bestimmt. Spezifikationen können zur Produktverbesserung ohne vorherige Ankündigung geändert werden. Hat Tsurumi (Europe) GmbH dem Endkunden gegenüber ausnahmsweise eine Herstellergarantie übernommen, gibt diese dem Endkunden gegenüber Tsurumi (Europe) GmbH das Recht, kostenlose Abhilfe wegen eines in der Garantiefrist aufgetretenen Mangels des Produktes auch dann geltend zu machen, wenn Gewährleistungsansprüche gegenüber dem Verkäufer nicht oder nicht mehr bestehen. Fehlfunktionen, die auf unsachgemäße Behandlung durch den Endkunden zurückzuführen sind, lösen keinen Garantiefall aus. Weitergehende Ansprüche ergeben sich aus der Garantie nicht, soweit nicht ausdrücklich etwas anderes bestimmt ist. Die Entscheidung, ob Abhilfe durch Austausch oder Reparatur erfolgt, trifft Tsurumi (Europe). Die Ansprüche verjähren mit Ablauf von drei Monaten nach Ablauf der Garantiefrist, nicht aber vor Ablauf der dem Verkäufer gegenüber geltenden Gewährleistungsfrist. Im Zweifel entspricht die Garantiefrist der Gewährleistungsfrist, die zwischen dem Endkunden und seinem Verkäufer gilt.

Tsurumi (Europe) GmbH

Heltorfer Straße 14
D-40472 Düsseldorf

Tel.: +49-(0)211-417937-450
Fax: +49-(0)211-417937-460

vertrieb@tsurumi.eu
www.tsurumi.eu